



Concept pour le conseil d'apprentissage alphabétisation

Conseil d'apprentissage axé sur l'espace social pour les adultes peu alphabétisés issus de l'immigration ou non

Matériel
en
français
pour le conseil d'apprentissage

Le conseil : qu'est-ce que c'est ?



J'ai un problème.

Le conseiller et moi:

Nous parlons de mon problème.

Nous parlons dans la réunion de conseil.



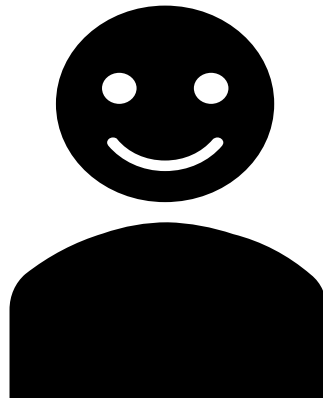
Je trouve ma solution !

Le conseil : quels devoirs avons-nous ?



1

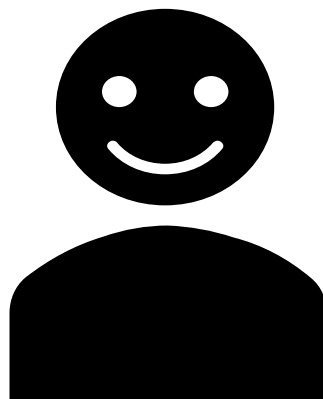
Je veux
trouver une
solution.



MOI

Je veux
essayer
une solution.

Je fais
des suggestions.



CONSEILLER

Je pose beaucoup
de questions.
J'aide à trouver
une solution.

Nous trouvons une solution.

Le contrat : cherchons-nous des solutions ?



pas d'enseignement



volontaire



gratuit



ensemble

Je veux résoudre mon problème.



oui

non

Les réunions : qui et où ?



qui ?



moi



le conseiller

où ?



notes :

--- . --- . --- ✓

Les dates : quand nous rencontrons-nous ?

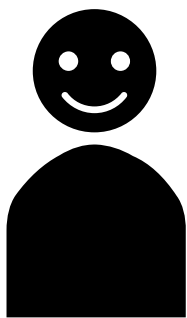


--- . --- . ---	--- : ---
--- . --- . ---	--- : ---
--- . --- . ---	--- : ---
--- . --- . ---	--- : ---
--- . --- . ---	--- : ---
--- . --- . ---	--- : ---
--- . --- . ---	--- : ---
--- . --- . ---	--- : ---

À propos de moi : qui suis-je ?



2



MOI

Mon prénom est

_____.

Mon nom de famille est

_____.

J'ai _____ ans.

Je viens de

_____.

J'habite à

_____.

Les lieux : où suis-je déjà allé?



Je suis déjà allé en:

_____.



J'ai déjà été en :

_____.





J'ai déjà été en :

_____.



Les lieux : où suis-je allé ?




--- · --- · --- ✓

Les lieux : où suis-je allé ?



2

Ma vie : qu'est-ce qui est important ?



MAINTENANT



quand ?

quoi ?



quand ?

quoi ?



quand ?

quoi ?



quand ?

quoi ?



quand ?

quoi ?



2

--- · --- · --- ✓



Ma vie :
qu'est-ce qui est important ?



2

MAINTENANT

Ma vie : qu'est-ce qui est important ?

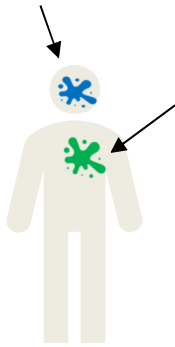




2

--- · --- · --- ✓

Mes langues :
quelles sont les langues que je parle ?



2

MOI

Mon éducation, ma profession :
comment s'est déroulée ma formation ?



La scolarité



2



où ?



pour combien de
temps ?



C'était bien :

La formation professionnelle



où ?



Comment ai-je appris ?



C'était bien :

Ma profession : quelle est ma profession ?



Ma profession actuelle

est :



Qu'est-ce qui est bien ?



Qu'est-ce qui n'est pas bien ?



2

Je lis ceci au travail :







J'écris ceci au travail :







--- · --- · --- ✓

Lire et écrire : où l'ai-je appris ?



chez moi



à l'école



au travail



2

Avec qui ?



enseignant



seul



famille










amis

collègues








Le problème : pourquoi suis-je ici ?



	lettres courriels	✓
	horaires	
	comptes	
	aider mes enfants	
	travail	
	contrats	
	médecin	

Le problème : pourquoi suis-je ici ?





	lettres courriels
	horaires
	comptes
	aider mes enfants
	travail



2

Le problème : pourquoi suis-je ici ?



	contrats
	médecin

--- · --- · --- ✓

Le problème : pourquoi suis-je ici ?



Je suis ici car :



2

Je veux changer ça !

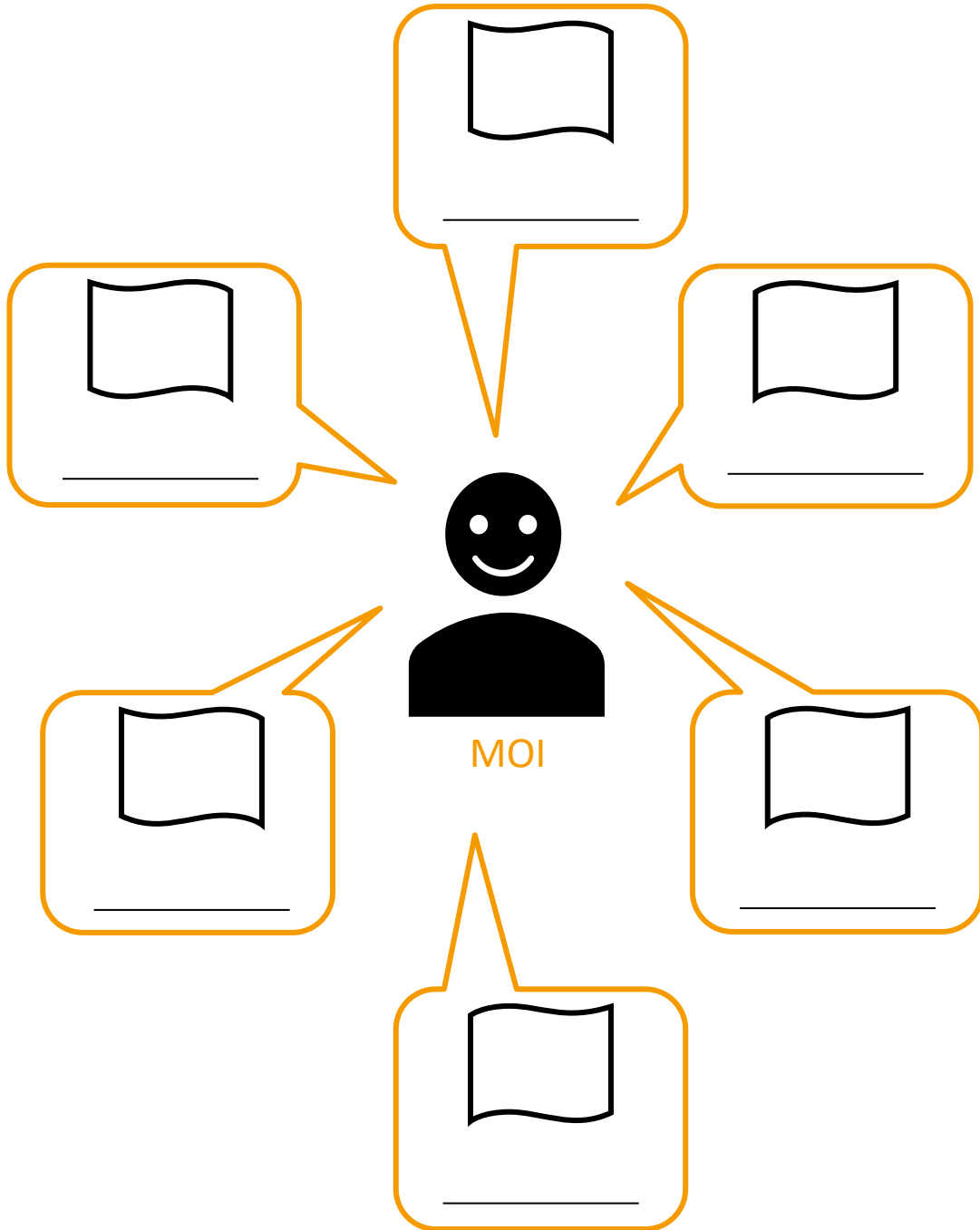


oui

non



Mes langues :
quelles sont les langues que je parle ?



Mes langues : quels sont mes points forts ?



Ma langue est :



Je peux...



	...comprendre					
	...parler					
	...lire					
	...écrire					

Lire : à quel point puis-je lire ?



Je peux lire des mots.

maison, voiture, repas,
train



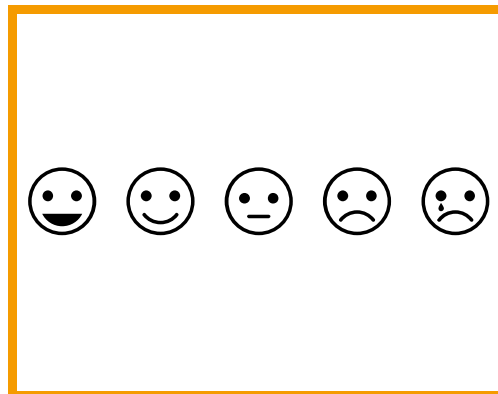
Je peux lire des phrases.

Ceci est une phrase.



Je peux lire des textes.

Ceci est un texte. Dans un texte il y a beaucoup de phrases. Ce texte comporte quatre phrases. Et dans ce texte il y a 27 mots.



Lire à haute voix :

à quel point puis-je lire à voix haute?



Je peux lire des mots à haute voix.

maison, voiture, repas,
train



Je peux lire des phrases à haute voix.

Ceci est une phrase.



Je peux lire des textes à haute voix.

Ceci est un texte. Dans un texte il y a beaucoup de phrases. Ce texte comporte quatre phrases. Et dans ce texte il y a 27 mots.



--- · --- · --- ✓

Lire des phrases :

à quel point puis-je lire des phrases ?



L'entonnoir coûte 2,50 euros.

J'ai perdu mon sac à dos.

En hiver, je mets mes gants.

J'ai un nouveau fauteuil roulant.

Comment ça s'est passé ?



L'entonnoir, sac à dos, gants, fauteuil roulant

Lire des textes :

à quel point puis-je lire des textes ?



Je me marie l'année prochaine. Il est encore tôt, mais je veux tout préparer maintenant. Où est la fête ? Nous avons encore des alliances à choisir. Je dois aussi avoir une liste d'invités. Combien de personnes puis-je inviter...

Je vais en Grèce pendant l'été. L'année dernière, j'y étais aussi et j'ai fait le tour avec mon sac à dos. Cette année, je ne veux plus de cela. Je choisis un hôtel calme et prends ma valise avec moi. J'y passe les deux semaines entières...

Ma fille adore les chantiers de construction. Je ne sais pas pourquoi. Mais elle adore les pelles et les grues. J'aime bien l'accompagner sur les chantiers de construction. Parfois, elle me dit où il y a un chantier de construction. Alors je l'accompagne là-bas.

Je n'ai pas nettoyé ma cave depuis des mois. J'y étais hier. Je cherchais mes outils. C'était un peu effrayant. Il y avait des toiles d'araignée partout et le sol n'est pas mieux non plus. Je vais faire un peu de ménage ce weekend. Veux-tu m'aider ?

Comment ça s'est passé ?



alliances, valise, pelles, toiles d'araignée

Recopier : à quel point puis-je recopier ?



Je peux recopier des mots.

maison	_____
voiture	_____
repas	_____
train	_____

--	--	--	--	--

Je peux recopier des phrases.

Ceci est une phrase.

--	--	--	--	--

Je peux recopier des textes.

Ceci est un texte. Dans un texte il y a beaucoup de phrases. Ce texte comporte quatre phrases. Et dans ce texte il y a 27 mots.
--

--	--	--	--	--

Écrire : à quel point puis-je écrire ?



Je peux écrire des mots.

House icon
Car icon
Plate with fork and knife icon
Train icon

Happy face
Neutral face
Sad face
Sad face
Sad face



Je peux écrire des phrases.



Je peux écrire des textes



Écrire des mots :

à quel point puis-je écrire des mots ?



Comment ça s'est passé ?



lapin, lion, robe, panier, cadenas, ballon, entonnoir,
applaudir, clé, singe

Écrire des mots :

à quel point puis-je écrire des mots ?



















Comment ça s'est passé ?








grandir, biscuits, enseignant, panier, balance, maisons,
pommes

Écrire des mots et des phrases courtes :
à quel point puis-je écrire des mots et des phrases courtes ?

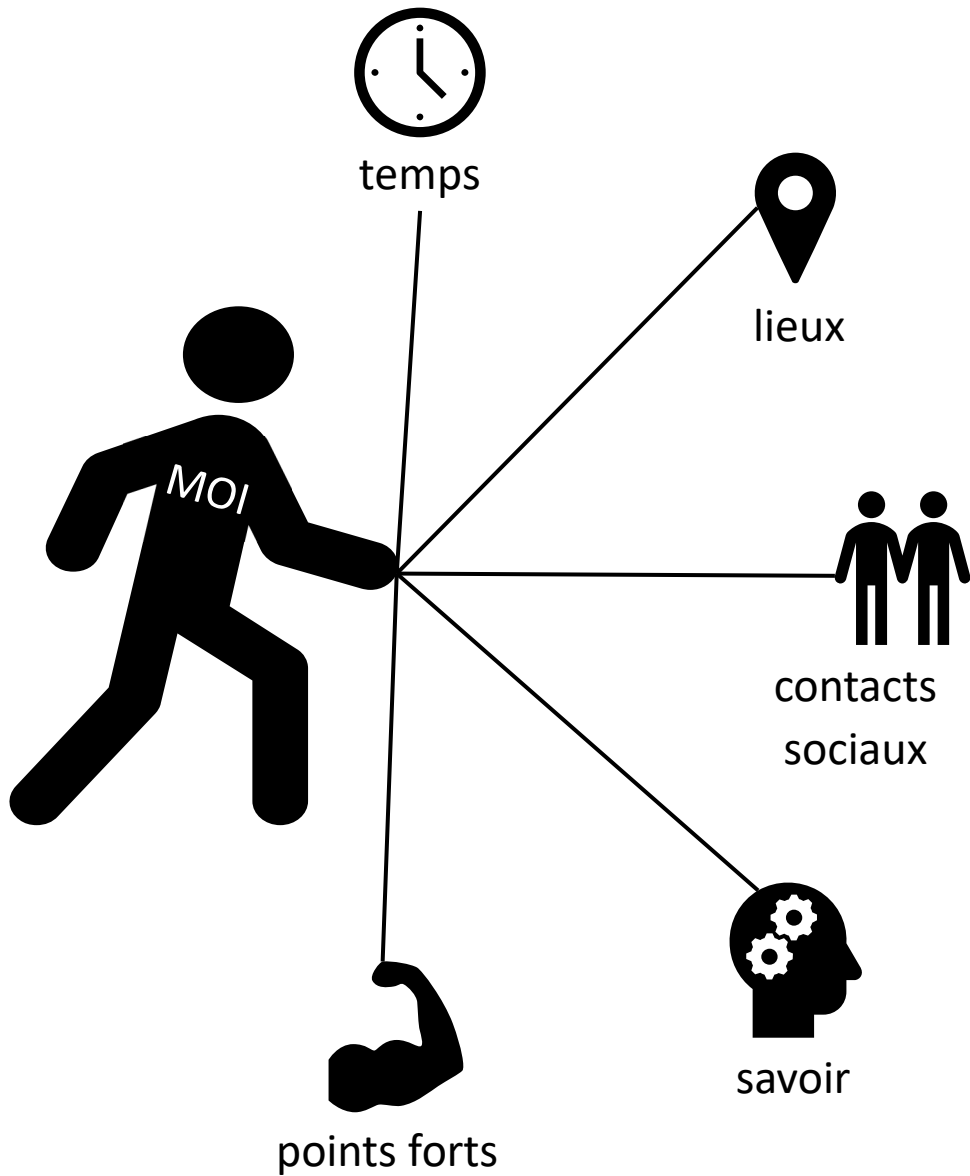


		_____
		_____
		_____
		_____
		_____
		_____
		_____
		_____

Comment ça s'est passé ?     

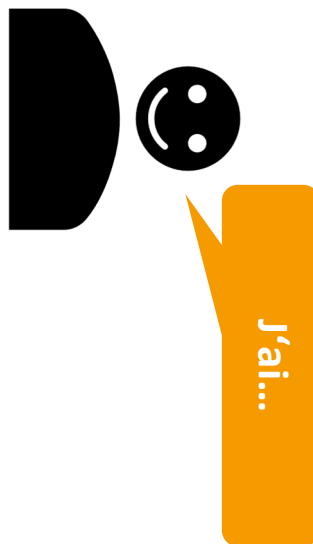
moto, vélo, interdit, alliances, sapin de Noël, chariot, le bébé rit, l'homme écoute de la musique

Les ressources : quelles sont mes ressources ?



--- · --- · --- ✓

Les ressources : quelles sont mes ressources ?



4

Les ressources : quelles sont mes ressources ?



Les ressources :
quelles sont mes ressources ?



temps	savoir	intérêts
famille	objectifs	amis
points forts	collègues	motivation
lieux	réussites	modèles
camarades de classe	enseignant	compétences



--- · --- · --- ✓

Points forts : quels sont mes points forts ?



...curieux

...motivé

...concentré

...créatif



JE SUIS...

...serviable

...autonome

...discipliné

...communicatif



4



Points forts : en quoi suis-je bonne ?





Points forts : en quoi suis-je bon ?

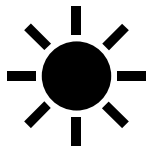


--- · --- · --- ✓

Le temps : quand est-ce que j'apprends bien ?



le matin



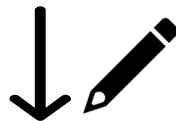
l'après midi



le soir



la nuit



Quand est-ce que
j'apprends bien ?



de

--- : ---

à

--- : ---

de

--- : ---

à

--- : ---



4

--- · --- · --- ✓

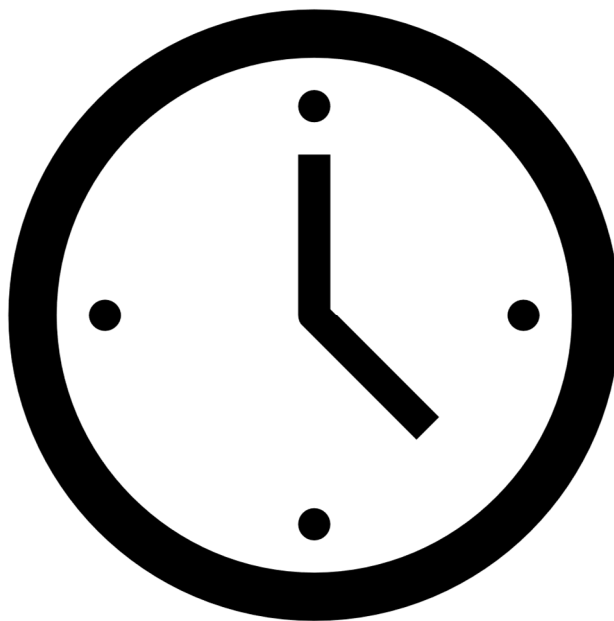
Le temps : quand est-ce que j'apprends bien ?



J'apprends bien...	...le matin	<input type="checkbox"/>
	...l'après-midi	<input type="checkbox"/>
	...le soir	<input type="checkbox"/>


































4



Apprendre : comment est-ce que j'apprends ?



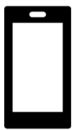
	orienté vers un objectif	  
	de façon structurée	  
	seul	  
	avec de l'aide	  
	en groupe	  
	avec un plan d'études	  
	sans un plan d'études	  
		  



Les moyens : qu'est-ce qui m'aide ?



livres



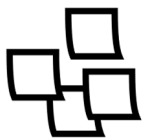
applications



internet



images



cartes
flash



vidéos



Les lieux : où est-ce que j'apprends ?



chez moi



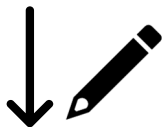
en classe



en bus/en train



en dehors



Où est-ce que j'apprends








bien ?





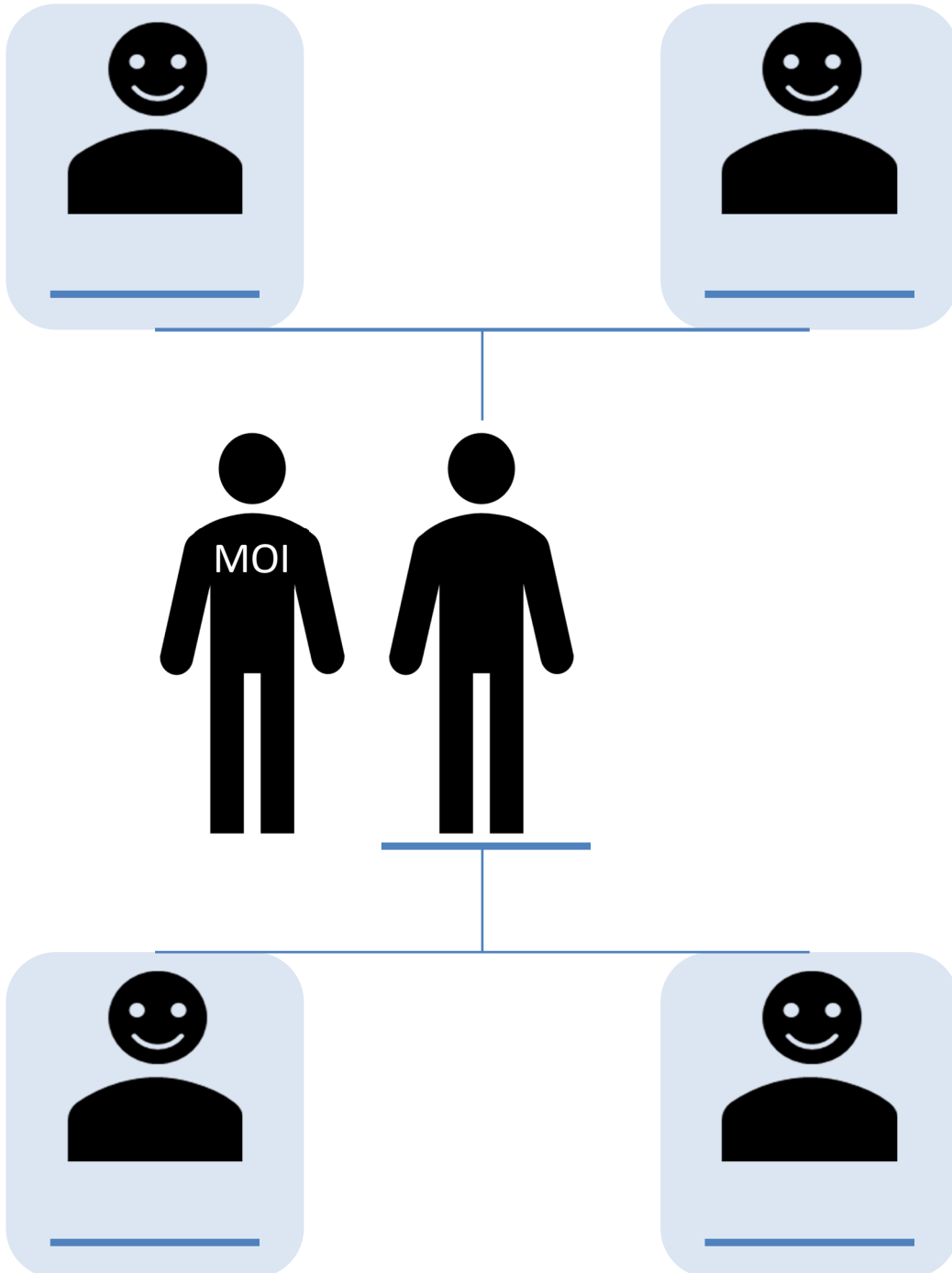
Les contacts sociaux : qui m'aide ?



	famille	✓
	amis	
	collègues	
	camarades de classe	
	partenaire d'apprentissage	
	enseignant	
	voisins	



Les contacts sociaux :
avec qui est-ce que j'apprends bien ?



Mon lieu d'apprentissage :
où est-ce que j'apprends bien ?



C'est mon lieu d'apprentissage préféré !

Les lieux d'apprentissage : où nous rencontrons-nous ?



J'habite ici :



Mon partenaire
habite ici :



Nous étudions ici :


ou ici :





Les ressources et moyens :


En quoi suis-je bon ? Qu'est ce qui m'aide ?





C'est moi : 

J'apprends bien quand c'est : 

J'apprends bien ici : 

C'est quand j'apprends bien : 

Mes partenaires d'apprentissage sont : 

Ce qui m'aide : 

Apprendre : voici comment je fais !

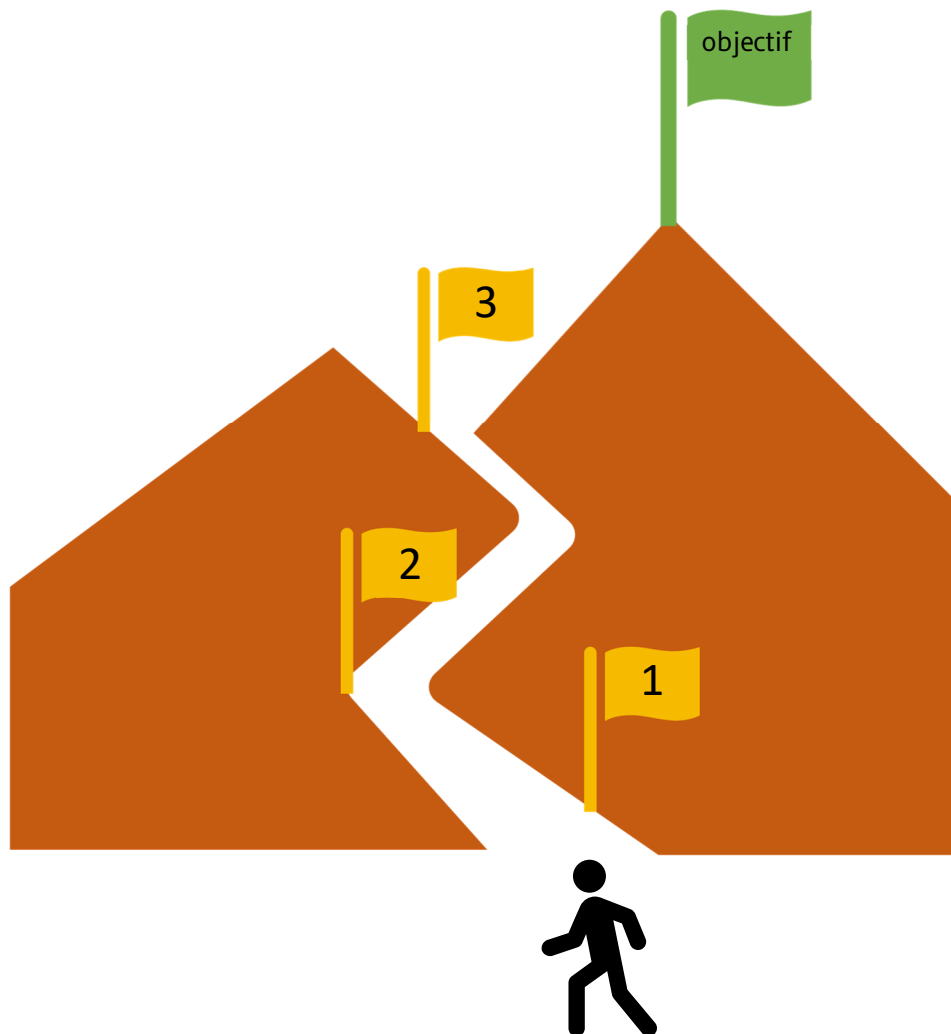


	Quand est-ce que j'apprends ? _____
	Où est-ce que j'apprends ? _____
	Qui m'aide ? _____
	Qu'est-ce qui m'aide ? _____
	Quels sont mes points forts ? _____
	Comment est-ce que j'apprends ? _____



--- · --- · --- ✓

Mes objectifs : comment atteindre mon objectif ?



5

Quel est mon objectif?

Comment puis-je l'atteindre ?

Mes objectifs : comment est-ce que j'apprends à lire et à écrire ?



Je suis là.



point de départ

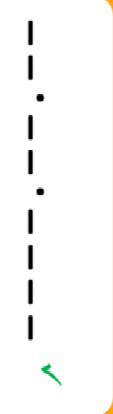


Je veux atteindre ça.



mon objectif

Au travail		Pendant mes courses		Sur internet		Au bureau		En ville	
lire :	😊 😐 😞	lire :	😊 😐 😞	lire :	😊 😐 😞	lire :	😊 😐 😞	lire :	😊 😐 😞
écrire :	😊 😐 😞	écrire :	😊 😐 😞	écrire :	😊 😐 😞	écrire :	😊 😐 😞	écrire :	😊 😐 😞
C'est important pour moi :		C'est important pour moi :		C'est important pour moi :		C'est important pour moi :		C'est important pour moi :	





Mes objectifs :

quels sont les objectifs auxquels je pense ?



Objectifs

Souhaits

Objectifs	Souhaits

Mes objectifs :

où est-ce que je place mes objectifs ?



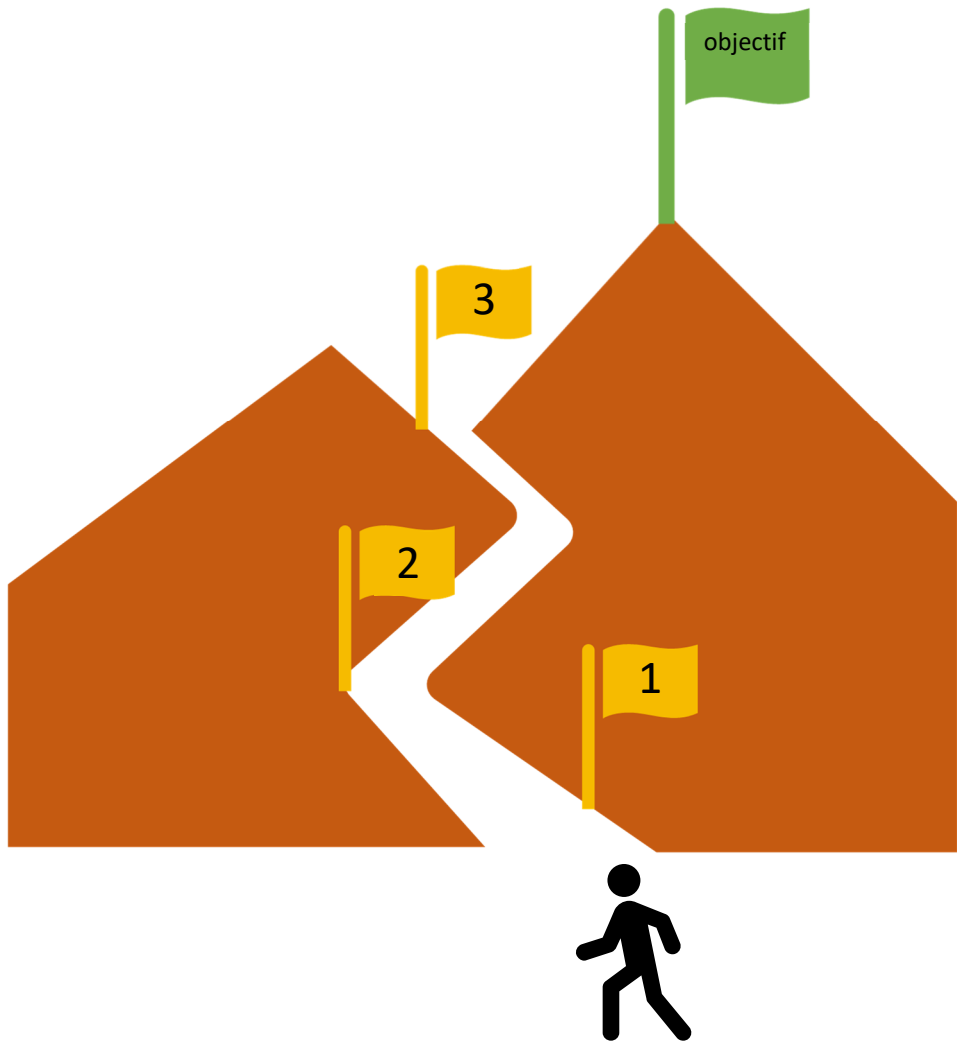
rêve
mes fantasmes
mon idéal

impossible
irréalisable



moi
mes points de vue
ma mon état d'esprit

autres personnes
mon environnement
(social)
conditions
extérieures



Mes objectifs :

quel est mon objectif réaliste ?



Mes objectifs : que se passe-t-il ensuite ?

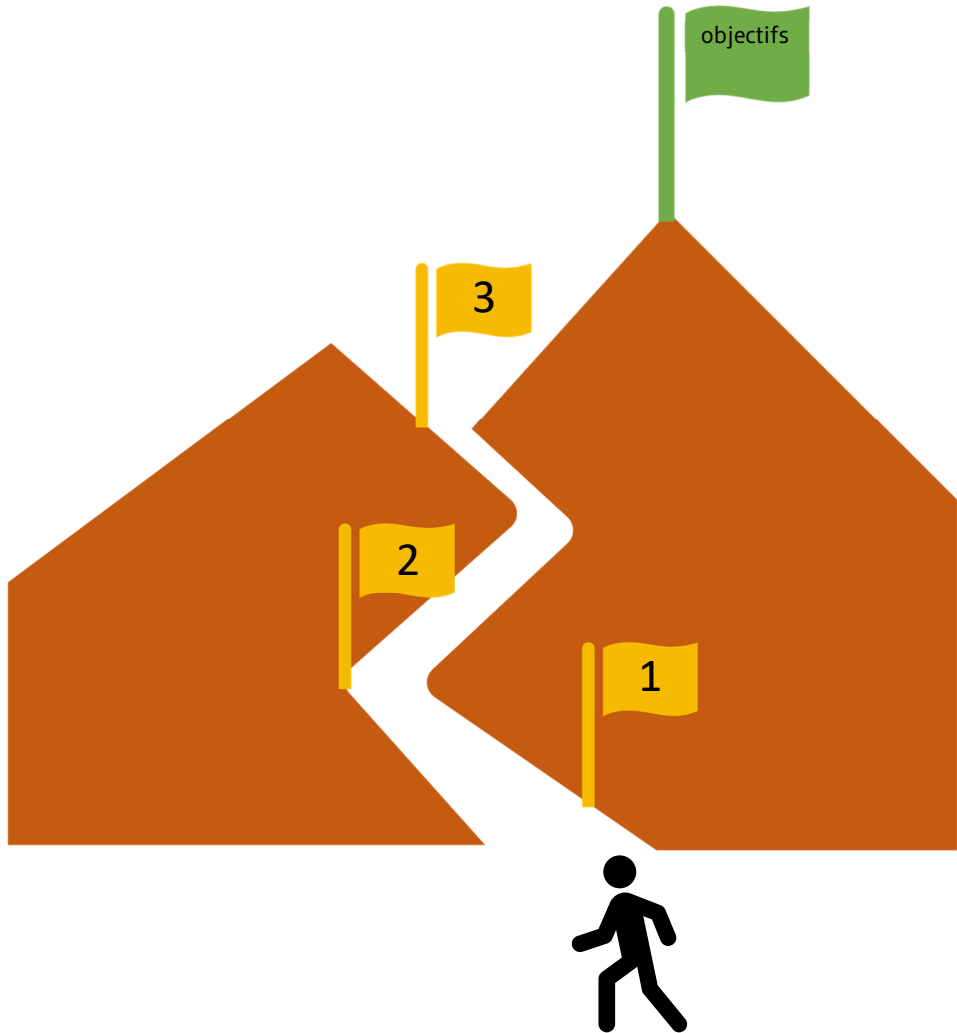


Avantages :



Désavantages :

Mes objectifs : quels sont mes objectifs partiels ?



objectif	1	
objectif	2	
objectif	3	

Mes objectifs : quels sont mes objectifs partiels ?



Je suis là.



point de départ



Je veux atteindre ça.



mon objectif

1.		
2.		
3.		
4.		
5.		
6.		
7.		
8.		

--- · --- · --- ✓

Ma stratégie :
quelles mesures est-ce que je prends ?



Première étape :



--- · --- · ---



Deuxième étape :

--- · --- · ---



Troisième étape :

--- · --- · ---



--- · --- · --- ✓

Mes objectifs : quelles sont les étapes nécessaires ?



Je suis là.



point de départ



Je veux atteindre ça.



mon objectif



Objectif partiel:

- 1. étape
- 2. étape
- 3. étape



Objectif partiel:

- 1. étape
- 2. étape
- 3. étape



Objectif partiel:

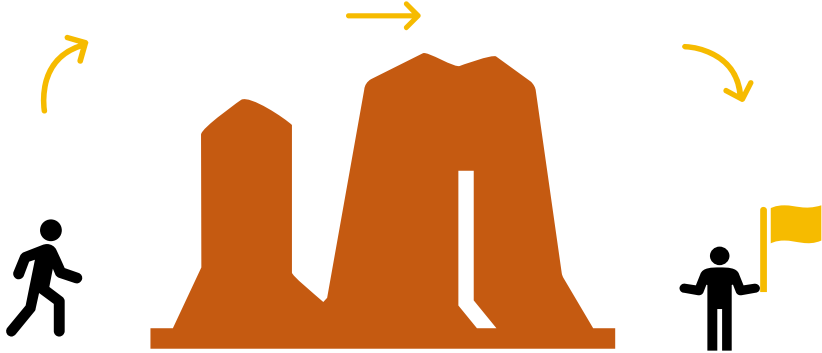
- 1. étape
- 2. étape
- 3. étape






Objectif partiel:

- 1. étape
- 2. étape
- 3. étape

Mon procédé : quels problèmes potentiels y a-t-il ?



objectif 	
Quels problèmes potentiels y a-t-il ? 	
Comment les résoudre ? 	

Planning de la semaine :

qu'est-ce que j'apprends cette semaine ? – Exemple



Cela pourrait être mon planning de la semaine.

Date	Quoi?	Avec qui?	Comment?	Combien de temps ?	Comment c'était ?
---	écrire 	avec ma famille 	à l'ordinateur 	10 min	
---	lire des livres 	seul 		30 min	
---	suivre un cours 	avec d'autres 		3 heures	
---	lire des mots 	avec mes enfants 	en jouant 	1 heure	
---	lire des notes 	seul 	en faisant des courses 	1 heure	
---	écrire des lettres 	avec mon père 		30 min	
---	répéter des lettres A B C	seul 	avec la musique 	1 heure	



Planning de la semaine : qu'est-ce que j'apprends cette semaine ?

Nom : _____

Semaine du _____ au _____



Date	Quoi?	Avec qui?	Comment?	Combien de temps ?	Comment c'était ?

L'évaluation : comment s'est déroulé le conseil ?



nom de l'apprenant :

nom du conseil :

Qu'est-ce que j'ai appris ?



Quelle était l'importance des réunions de conseil pour moi ?



L'évaluation : comment s'est déroulé le conseil ?



nom de l'apprenant :

nom du conseiller :

Quels avantages avait le conseil pour moi ?






Est-ce que je veux continuer à poursuivre mes objectifs de cette manière ?



Le bilan : comment s'est déroulé le conseil ?



















-  Je suis très content.
-  C'était moyen.
-  Il est possible de faire mieux.

Qu'est-ce qui fait partie du conseil ?	Comment ça s'est déroulé ?
--	----------------------------















Le conseiller...

	...était gentil.			
	...parlait lentement. Je pouvais tout comprendre.			
	...m'aidait toujours.			
	...parlait beaucoup. Je n'ai pas vraiment pu parler.			






Les questions...

	...étaient compréhensibles.			
	...correspondaient à mon problème.			
	...c'était facile d'y répondre.			



Le bilan : comment s'est déroulé le conseil ?















-  Je suis très content.
-  C'était moyen.
-  Il est possible de faire mieux.

Qu'est-ce qui fait partie du conseil ?	Comment ça s'est déroulé ?
--	----------------------------





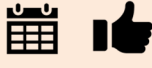









La salle...

	...était calme. Nous pouvions parler sans dérangements.			
	...était belle. J'étais à l'aise.			
	...était facile à trouver.			






Les dates...

	...étaient toujours convenues ensemble.			
	...me convenaient au niveau de l'horaire.			
	...avaient lieu près de chez moi.			

Le bilan : comment s'est déroulé le conseil ?













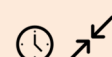





-  Je suis très content.
-  C'était moyen.
-  Il est possible de faire mieux.

Qu'est-ce qui fait partie du conseil ?	Comment ça s'est déroulé ?
--	----------------------------















Les conversations...

	...étaient toujours bonnes. J'aimais venir au conseil.			
	...étaient conformes à mes attentes.			
	...étaient trop longues.			
	...étaient trop courtes.			



La solution...

	...j'ai trouvé la solution.			
	...le conseiller a proposé la solution.			
	...est bonne. Je suis content de la solution.			



Le bilan : comment s'est déroulé le conseil ?



- 😊 Je suis très content.
- 😐 C'était moyen.
- ☹️ Il est possible de faire mieux.

Qu'est-ce qui fait partie du conseil ?	Comment ça s'est déroulé ?		
Le conseiller...			
...était gentil.	😊	😐	☹️
...parlait lentement. Je pouvais tout comprendre.	😊	😐	☹️
...m'aidait toujours.	😊	😐	☹️
...parlait beaucoup. Je n'ai pas vraiment pu parler.	😊	😐	☹️
Les questions...			
...étaient compréhensibles.	😊	😐	☹️
...correspondaient à mon problème.	😊	😐	☹️
...c'était facile d'y répondre.	😊	😐	☹️
La salle ...			
...était calme. Nous pouvions parler sans dérangements.	😊	😐	☹️
...était belle. J'étais à l'aise.	😊	😐	☹️
...était facile à trouver.	😊	😐	☹️
Les dates...			
...étaient toujours convenues ensemble.	😊	😐	☹️
...me convenaient au niveau de l'horaire.	😊	😐	☹️
...avaient lieu près de chez moi.	😊	😐	☹️
Les conversations...			
... étaient toujours bonnes. J'aimais venir au conseil.	😊	😐	☹️
... étaient conformes à mes attentes.	😊	😐	☹️
... étaient trop longues.	😊	😐	☹️
... étaient trop courtes.	😊	😐	☹️
La solution...			
... j'ai trouvé la solution.	😊	😐	☹️
... le conseiller a proposé la solution.	😊	😐	☹️
... est bonne. Je suis content de la solution.	😊	😐	☹️



Impressum

Stand: Dezember 2020

Zitiervorschlag: Bechauf, Carina; Böddeker, Judith; David, Monika; Feldmeier García, Alexis; Krömer, Lea; Wind, Sonja (2020): Alphalernberatungsportfolio. Theorie und Materialien für den Beratungsprozess. Alphalernberatung – Sozialraumorientierte Lernberatung für gering literalisierte Erwachsene mit/ohne Migrationshintergrund. Materialien in Französisch für die Lernberatung. (AWO KV Bielefeld e.V. / WWU Münster). Bielefeld, Münster. Lizenz: CC BY-NC-ND 4.0.

Layout:

Judith Böddeker
Alexis Feldmeier García
Lea Krömer
Annegret Lemmel

Entwurf-Projektlogo:

Anna Dammers

Lizenz:



Weiternutzung als OER ausdrücklich erlaubt: Dieses Werk und dessen Inhalte sind - sofern nicht anders angegeben - lizenziert unter CC BY-NC-ND 4.0. Nennung bitte wie oben unter Zitiervorschlag angegeben. Der Lizenzvertrag ist hier abrufbar:

<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/deed.de>

Das Projekt Alphalernberatung – *Sozialraumorientierte Lernberatung für gering literalisierte Erwachsene mit/ohne Migrationshintergrund* ist ein Kooperationsprojekt zwischen der Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Bielefeld e. V. und dem Germanistischen Institut der Westfälischen Wilhelm-Universität Münster. Es wird im Rahmen der AlphaDekade des Bundes (2016-2026) vom Bundesministerium für Bildung und Forschung gefördert. Förderzeitraum: Oktober 2018 bis September 2021.

Nähere Informationen zum Projekt Alphalernberatung finden Sie auf den Projektseiten der Projektpartner:

- <https://alphalernberatung-bielefeld.de/>
- <https://www.uni-muenster.de/Germanistik/alphalernberatung/>

Nähere Informationen zur AlphaDekade des Bundes finden Sie unter:

- <https://www.alphadekade.de/>



ARBEITERWOHLFAHRT
Kreisverband Bielefeld e.V.

